## **VORDERSEITE** FRONT PANEL **FAÇADE** DISNEP RÜCKSEITE **REAR VIEW** DOS 11 12 13 14 15 **FERNBEDIENUNG** REMOTE CONTROL **(b)** (<u>a</u>)\_\_ 1 2 3 TÉLÉCOMMANDE 4 5 6 7 8 9 **3** 0 0 \* HI A - III $\bigcirc$ H4 (3) (0K) (3) P91 $\overline{\mathbb{Q}}$ (Z) (A)38

## **VORDERSEITE**

- 1. () (POWER/Standby LED) Ein-/Ausschalten des Geräts
- 2. Infrarot Sensor Feld Image: (STOP)
- Wiedergabe anhalten
- 4. CD Fach
- 5. ►II (PLAY/PAUSE)
- Wiedergabe beginnen/unterbrechen/fortsetzen
- 6. I◀◀ (SKIP)
- Kapitel/Titel nach hinten springen
- 7. ►► (SKIP)
- Kapitel/Titel nach vorne springen 8. ▲ (OPEN/CLOSE)
- öffnet/schließt das CD Fach
- 9. Mulden für Füße des Disney-TV-Geräts.

## RÜCKSEITE

- 10. NETZSTROM (AC Stromkabel) zum Anschluss an eine Steckdose
- 11. AUDIO OUT (Links/Rechts)
- zum Anschluss an einen Audioeingang eines Verstärkers, Receivers oder einer Stereoanlage
- 12. VIDEO OUT
- zum Anschluss an ein TV-Gerät

- 13. S-VIDEO OUT
- zum Anschluss an ein TV-Gerät mit S-VIDEO Eingang
- 14. COAXIAL (Digitaler Audioausgang) zum Anschluss an einen Audioeingang eines digitalen (coaxialen)
- 15. SCART Anschluss zum Anschluss an einen 21-poligen SCART-Stecker eines Fernsehgerätes

## **FERNBEDIENUNG**

- 1. () (POWER)
- DVD-Player ein- oder ausschalten
- 2. 0-9 Zifferntasten
- 3. <a>⊗ (SETUP)</a>
- DVD SETUP-MENÜ aufrufen und schließen
- 4. 🛠 (MENU) DVD: DVD-Menü aufrufen
- 5. **<**
- Schneller Rücklauf 6 ►II (PLAY/PAUSE)
- Wiedergabe starten/unterbrechen Erwachsenenfernbedienung in der Abbildung: "Mickey"-Design 14.
- Kinderfernbedienung in der Abbildung: "Princess"-Design
- 7. (STOP)
- Wiedergabe stoppen

- 10/15. Pfeiltasten ( **√**/**∧** / **〈** / **〉**)
- in einem Menü navigieren 9/15. I◀◀, ▶▶I (SKIP)
- zu anderen Titeln/Kapiteln springen
- 11. ♥ (REPEAT)
- Wiederholen von Kapitel, Titel, alle
- 12. ▲ (OPEN/CLOSE) Diskfach öffnen und schließen
- 13. 🗀 (DISPLAY)
- Aktuellen Status der Disk während der Wiedergabe anzeigen
- Schneller Vorlauf
- 16. OK
- Auswahl bestätigen 17. AÇB (REPEAT A-B)
- Wiederholen eines bestimmten Abschnitts

Abkhazian	4748	Hindi	5445	Rhaeto-Romance	6459
Afar	4747	Hungarian [HUN]	5467	Romanian [RUM]	6461
Afrikaans	4752	Icelandic [ICE]	5565	Russian [RUS]	6467
Albanian	6563	Indonesian	5560	Samoan	6559
Amharic	4759	Interlingua	5547	Sangho	6553
Arabic	4764	Interlingue	5551	Sanskrit	6547
Armenian	5471	Inupiak	5557	Scots Gaelic	5350
Assamese	4765	Irish [IRI]	5347	Serbian	6564
Aymara	4771	Italian [ITA]	5566	Serbo-Croatian	6554
Azerbaijani	4772	Japanese [JPN]	5647	Sesotho	6566
Bashkir	4847	Javanese	5669	Setswana	6660
Basque	5167	Kannada	5760	Shona	6560
Bengali;Bangla	4860	Kashmiri	5765	Sindhi	6550
Bhutani	5072	Kazakh	5757	Singhalese	6555
Bihari	4854	Kinyarwanda	6469	Siswat	6565
Bislama	4855	Kirghiz	5771	Slovak	6557
Breton	4864	Kirundi	6460	Slovenian	6558
Bulgarian	4853	Korean [KOR]	5761	Somali	6561
Burmese	5971	Kurdish	5767	Spanish [SPA]	5165
Byelorussian	4851	Laothian	5861	Sundanese	6567
Cambodian	5759	Latin	5847	Swahili	6569
Catalan	4947	Latvian;Lettish	5868	Swedish [SWE]	6568
Chinese [CHI]	7254	Lingala	5860	Tagalog	6658
Corsican	4961	Lithuania	5866	Tajik	6653
Croatian	5464	Macedonian	5957	Tamil	6647
Czech	4965	Malagasy	5953	Tatar	6666
Danish [DAN]	5047	Malay	5965	Telugu	6651
Outch [DUT]	6058	Malayalam	5958	Thai	6654
English [ENG]	5160	Maltese	5966	Tibetan	4861
Esperanto	5161	Maori	5955	Tigrinya	6655
: Estonian	5166	Marathi	5964	Tonga	6661
aroese	5261	Moldavian	5961	Tsonga	6665
- -iji	5256	Mongolian	5960	Turkish [TUR]	6664
Finnish [FIN]	5255	Nauru	6047	Turkmen	6657
French [FRE]	5264	Nepali	6051	Twi	6669
-risian	5271	Norwegian [NOR]		Ukrainian	6757
Galician	5358	Occitan	6149	Urdu	6764
Georgian	5747	Oriya	6164	Vietnamese	6855
German [GER]	5051	Oromo [Afan]	6159	Volapuk	6861
Greek [GRE]	5158	Panjabi	6247	Welsh	4971
Greenlandic	5758	Pashto;Pushto	6265	Wolof	6961
Guarani	5360	Persian	5247	Xhosa	7054
Gujarati	5367	Polish	6258	Yiddish	5665
Hausa	5447	Portuguese [POR]		Yoruba	7161
Hebrew	5569	Quechua	6367	Zulu	7267
ICDICW	0000	Quecilua	0001	Zuiu	1201

LÄNDERCODES FÜR DIE SPRACHAUSWAHL / LANGUAGE COUNTRY CODES

—

D

Sicherheitshinweise ...
Allgemeines ..............
Batterien in die Fernb
Anschlüsse ......

ungsanleitung imr Anleitung aus.

**kleine Kinder mit elektrischen Geräten nicht ohne Aufsicht.** kkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb die Anlage und die Batter auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. uch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

Das Gerät sicher aufstellen

Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche. Es ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigke (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Achten Sie darauf, dass

- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist;

- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf die Anlage wirken;

- kein direktes Sonnenlicht auf die Anlage trifft;

- der Kontakt mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser vermieden wird (stellen Sie z. B. keine Vasen auf die Anlage):

- die Anlage nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Fernseher oder anderen Lautsprechern) steht;

- keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) in der Nähe der Anlage stehen.



sen Sie den Netzstecker zugänglich

ließen Sie das Gerät nur an eine gut erreichbare Steckdose (230 V ~ 50 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befindet. Fü

Fall, dass Sie das Gerät nur an eine gut erreichbare Steckdose (230 V ~ 50 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befindet. Fü

Stolperfallen zu vermeiden, verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

längerer Abwesenheit oder Gewitter ziehen Sie den Netzstecker ab.

Reparieren Sie das Gerät nicht selbst

Ziehen Sie bei Beschädigungen des Steckers, der Anschlussleitung oder des Geräts sofort den Stecker aus der Steckdose.

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selber zu öffnen und ∕oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags. Wenden Sie sich im Störungsfall an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.



st ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das sfährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu ulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.



Batterien umweltgerecht entsorgen Verbrauchte Batterien gehören nicht in werden.

- Fernbedienungen (Erwachsene/k 's Batterien, je 2 x 1,5 Volt "AA" RT-Kabel



## In dieser Anleitung

Sie können mit diesem Gerät DVDs, Audio-CDs ink abspielen. In dieser Anleitung bedeutet:

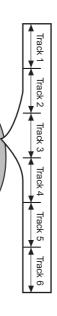
DVD Diese Funktionen gelten für DVDs.

CD Diese Funktionen gelten für Audio-CDs.

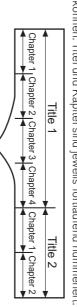
MP3 Diese Funktionen gelten für MP3-CDs.

men und Einträge der DVD-Menüs (OSD - "On-Screen-") sind in englischer Sprache wiedergegeben. erständlich können Sie das OSD auch in vielen anderen en einstellen; siehe "SETUP > PLAYER MENU.."

Über Audio-CDs und DVDs
Audio-CD- Aufbau
Die Daten auf einer Audio-CD sind in
Diese sind fortlaufend nummeriert:







ieht der erste Titel einer DVD aus Lizenzhinweisen zum Hersteller. Der nächste Titel ist meist der Titel können z.B. "Making-Of"-Reportagen, r Informationen zu den Schauspielern enthalten.

Bitte beachten Sie:

Die Wiedergabemöglichkeiten sind auf der DVD festgelegt. Diese Voreinstellungen dominieren die Wiedergabemöglichkeiten des DVD-Players. Wenn eine hier beschriebene Funktion also mit einer DVD nicht funktioniert, so ist die Funktion auf der DVD möglicherweise nicht realisiert.

















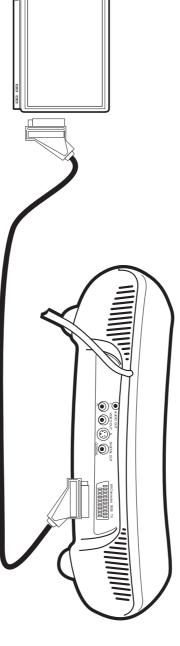
- BITTE BEACHTEN SIE:
   Vermischen Sie keine Batten
   Vermischen Sie keine alten i

D

- rät MD 3722

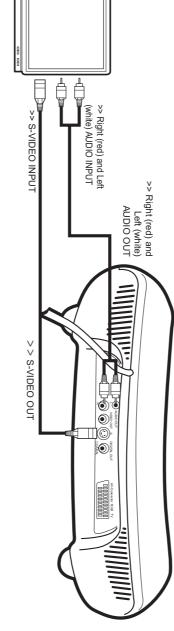
## TV-Gerät mit SCART-Kabel anschließen

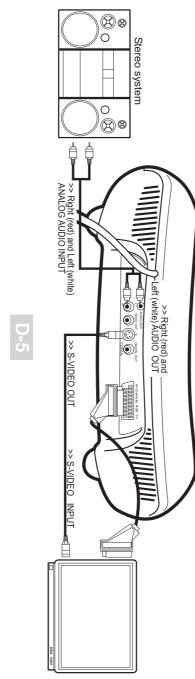
hen TV und DVD-PI



## TV-Gerät mit S-VIDEO OUT- und AUDIO-Kabel anschließen

können Sie DVD und TV mit eing des Tons einsetzen:

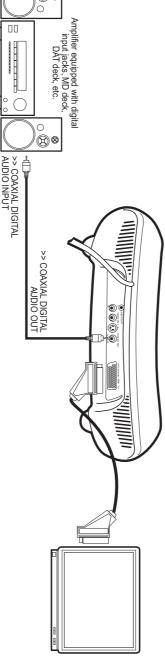




## NSCHLUSSE (FORTS.)

## An einen Verstärker mit digitalen Eingängen anschließen

Um den DVD-Player an einen Verstärker verwnden Sie ein Coaxial-Digital-Kabel:



## BITTE BEACHTEN SIE

· Stellen Sie bei dieser Anschlussart im AUDIO MENÜ die Einstellungen DOLBY DIGITAL bzw. MPEG auf OFF. Es können sons Klangverzerrungen auftreten; auch können die Lautsprecher beschädigt werden.

## An einen Dolby-Digital-Decoder oder -Verstärker anschließen ("Heimkino")

nn Sie mit dem DVD-Player eine DVD im 5.1-Kanal-Dolby-Surround-Format spielen, gibt der DVD-Player entsprechende Audio-der COAXIAL DIGITAL AUDIO-OUT-Buchse aus. Indem Sie den DVD-Player an einen Dolby-Digital-Decoder anschließen, er eine realistischere Klangumgebung, ähnlich der im Kino. – Benutzen Sie für diese Anschlussart ein Coaxial-Digital-Kabel (nicl

r-Lautsprecher oder unter dem TV-Gerät) oofer (kann überall im stehen) chluss an einen Dolby-Digital-Decoder stellen Sie im NÜ die Einstellung DOLBY DIGITAL auf ON. Belassen stellung aber auf OFF, wenn Sie keinen al-Decoder verwenden. Bei falschen AUDIO-Einstellungen ngverzerrungen auftreten; auch können die Lautsprecher 7 6 8

HINWEIS:
Falls die "Disneyist diese Funktior

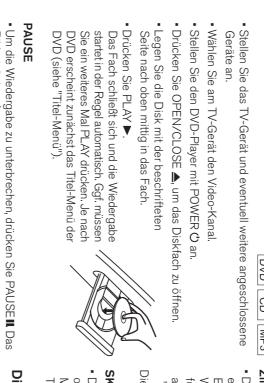




DVD CD MP3

[DVD] CD] MP3

Titelsuche



- Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie STOP ■. Das Bild verschwindet und es erscheint eine Meldung. Mit PLAY ▶ nehmen Sie die Wiedergabe an derselben Stelle wiede
- Wenn Sie die V mal STOP■.

## Schnell vor/zurück

- Drücken Sie während der Wiedergabe I

   Bei DVDs erhöhen Sie mit jedem Tasten x 2, x 4, x 8, x 16.

  Um die normale Geschwindigkeit wieder DVD CD MP3
  bzw. 4.
  ck die Geschwindigkeit:

## sam vor/zurück

DVD

- Drücken Sie während der V
  Drücken Sie dann ►► bzv
  Mit jedem Tastendruck w
  1/2, 1/4, 1/8.
  Um die normale Geschwi
  Sie PLAY ►.

## Display

Zifferntasten

- Drücken Sie die Numr einer Zifferntaste.
Es erscheint ein Einga Wenn der gewünscht füllen Sie die ersten Salso im zweistelligen E "005" ein.

Die Wiedergabe startet i Eingabefeld mit zwei oder drei Stellen (z. B. – –5). Inschte Titel weniger als zwei oder drei Stellen hat, sten Stellen mit Nullen. Für den Titel "5" geben Sie ligen Eingabefeld "05", im dreistelligen Eingabefeld

- Drücken Sie während der Wiedergabe ggf. wiederholt SKIP oder , um zu einem anderen Titel zu springen.

  Mit einmal SKIP springen Sie an den Anfang des aktuellen Titels.

- Wenn Sie wissen i befinden, drücken e sich die Disk gerade abe DISPLAY 🗖 : CD
- Drücken Sie einmal DISPLAY □: Auf dem Bildschirm erscheinen die ablaufende und die noch verbleibende Zeit des aktuellen Titels.
   Drücken Sie zweimal DISPLAY □: Auf dem Bildschirm erscheinen die ablaufende und die noch verbleibende Gesamtzeit der CD. MP3
- Drücken Sie einmal DISPLAY : Auf dem Bildschirm erschder Name des aktuellen Titels.
   Drücken Sie zweimal DISPLAY : Auf dem Bildschirm erschdie Nummer des aktuellen Titels, die ablaufende Zeit, der Wiederholungsstatus und der Wiedergabestatus.

- Drücken Sie einmal DISPLAY □: Auf dem Bildschirm erscheinen die ablaufende und die noch verbleibende Zeit des aktuellen Kapitels. Mit den Zifferntasten können Sie jetzt ein Kapitel direkt anwählen (z. B. "02" für Kapitel 2).
   Drücken Sie zweimal DISPLAY □: Auf dem Bildschirm erscheinen die ablaufende und die noch verbleibende Zeit des aktuellen Titels. Mit den Zifferntasten können Sie jetzt einen Titel direkt anwählen (z. B. "02" für Titel 2).
   Drücken Sie dreimal DISPLAY □: Auf dem Bildschirm erscheinen der aktuelle Wiederholungsstatus, sowie je nach Disk die Bitrate und die Seitennummer: L 0 = Seite 0; L 1 = Seite 1).

DISPLAY 🖸 kör

## Drücken Sie während der Wiedergabe REPEAT ⊅. Mit jedem Tastendruck verändert sich die Wiederholfunktion wie folgt: ⊅ TRACK (aktuellen Titel wiederholen) > ⊅ ALL (die ganze CD wiederholen) > ⊅ OFF (Wiederholfunkton aus) > etc. Drücken Sie REPEAT A-B A→B am gewählten Startpunkt der Sequenz, die wiederholt werden soll. A→B A erscheint kurz auf dem Bildschirm. Drücken Sie REPEAT A-B A→B wieder am Ende der Sequenz. A→B A-B erscheint auf dem Bildschirm. Die Wiederholung der definierten Sequenz beginnt. Um die Sequenz zu verlassen, drücken Sie REPEAT A-B A→B ein weiteres Mal. DVD Drücken Sie während der Wiedergabe REPEAT ♣. Mit jedem Tastendruck verändert sich die Wiederholfunktion wie folgt: CHAPTER (aktuelles Kapitel wiederholen) > ₺ TITLE (aktuelles Kapitel wiederholen) > ₺ OFF (Wiederholfunkton aus) > etc. Disk-Menü - Um das Disk-Menü der DVD aufzurufen, drücken Sie MENU ❖. - Das Disk-Menü enthält in der Regel die Auswahl der Sprachen, - Untertitel und Kapitel. - Treffen Sie eine Auswahl mit den Pfeiltasten ✔∧< > und bestätige Sie mit OK. HINWEISE: Die WIEDERHOLUNG A-B kann nur innerhalb (DVD) oder Titels (CD) angewendet werden. Bei manchen Szenen auf einer DVD ist die Fun DVD enthält in der Regel ein oder mehrere Menüs. Mit Hilfe r Pfeiltasten YAK oder einer Zifferntasten treffen Sie eine iswahl im Menü. Mit ENTER J bestätigen Sie die Auswahl. NWEIS: DERHOLUNG A-B MP3] Icken Sie während der Wiedergabe REPEAT ♣. Mit jedem stendruck verändert sich die Wiederholfunktion wie folgt: REPEAT ONE (aktuellen Titel wiederholen) > REPEAT FOLDER studles Album wiederholen) > Wiederholfunkton aus > etc. n der DVD abhängt, ob das Disk- oder geke den Tastendruck erscheinen. Falls die • Drü nicht aufrufbar sind, erscheint 🗘 aus DVD CD □ Wenn eine CD mit MP3-Dateien eingelegt ist, erscheint das JPEG-Menü auf dem Bildschirm. Ein Ordner ist durch das Ordner-Symbol gekennzeichnet.. • Mit OK öffnen Sie einen Ordner. • Ein Bild wählen Sie durch oder us. Das ausgewählte Bild wird im kleinen Vorschaufenster angezeigt.. • Drücken Sie OK, um das Bild in Fernsehbildgröße zu sehen. Jetzt werden alle Bilder nacheinander für ein paar Sekunden eingeblendet. • Wenn Sie die Bilderfolge stoppen möchten, drücken Sie STOP . • Um zum obersten Ordner zurückzukommen, geben Sie mit den Zifferntasten "001" ein. Wenn eine CD mit MP3-Dateien eingelegt ist, erscheint das MP3-Menü auf dem Bildschirm. Ein Ordner ist durch das Ordner-Symbol der gekennzeichnet.. die • Drücken Sie ∧ oder ∨, um einen Ordner oder einen Titel auszuwählen. • Wenn ein Ordner ausgewählt ist, drücken Sie > oder OK, um einen Titel oder Unterordner auszuwählen. • Zum darüber liegenden Ordner kommen Sie mit ≺. • Drücken Sie dann PLAY ► oder OK, um einen Titel auszuwählen. • Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie STOP ■. HINWEISE: Das Gerät erkennt bis zu 255 Ordner und 256 Titel (Dateien). Die Ordner können in einer Hierarchie von bis zu 8 Ebenen organisiert sein. Sie können die aktuell angezeigten Bilder drehen: >: Dreht das Bild jeweils um 90° im Uhrzeigersinn <: Dreht das Bid jeweils um 90° gegen den Uhrzeige >: Spiegelt das Bild horizontal <: Spiegelt das Bild vertikal. MP3-Wiedergabe WEITERE NAVIGATIONMÖGLICHKEITEN?

D

\_\_\_



## Menünamen sind hier in englischer Sprache dergegeben. Sie können das On-Screen-Display irlich auch in vielen anderen Sprachen einstellen he unten).

cken Sie im Stopp-Modus SETUP ➡, um das DVD Setup Mer ffnen. Es enthält zwei Hauptmenüs: QUICK SETUP)und ੴ (Erweitete Einstellungen) .

 $\approx$ 

**den Menüs navigieren** t den Pfeiltasten > oder < wählen Sie ein Hauptmenüs aus. n ein Menü zu öffnen, drücken Sie OK. Der erste Menüpunkt wird

- Wählen Sie einen Menüpunkt (ein Untermenü) mit ✓ oder ✓ und bestätigen Sie mit OK, um das Untermenü zu öffnen.
  Innerhalb des Untermenüs wählen Sie wiederum einen Menüpunkt mit ✓ oder ✓ und bestätigen Sie mit OK, wenn Sie diesen Punkt einstellen möchten.

  Zum übergeordneten Menü kommen Sie mit ✓.
- e mit **≺**. drücken Sie SETUP¢ B

## SETUP ${\Bbb S}$ (Schnelleinstellungen)

∖YER MENU nlen Sie eine Sprache für die Player-Menüs aus (On-Screen-play): Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch, Italienisch, wedisch, Dänisch und Portugiesisch.

TV ASPECT

4: 3 Pan & Scan: Ein TV-Gerät im 4:3-Format stellt einen Film im 16:9-Format in voller Höhe, aber mit abgeschnittenen Seiten dar.

4: 3 Letter Box: Ein TV-Gerät im 4:3-Format stellt einen Film im 16:9-Format mit schwarzen Balken oben und unten dar.

16:9 WIDE: Auswahl für ein TV-Gerät im 16:9-Format.

DOLBY DIGITAL

ON (Standardeinstellung): Muss gewählt werden, wenn ein Dolby Digital Decoder angeschlossen ist.

OFF: Kann gewählt werden, wenn kein Dolby Digital Decoder angeschlossen ist.

## SETUP ${\mathfrak B}$ (Erweiterte Einstellur

Language Menu (Sprachauswahl)
HINWEIS:
Es kann nur eine Sprache gewählt werden, d
vorhanden ist. Bei vielen DVDs kann die Sprac
gewählt werden.

NUDIO LANG: Gesprochene Sprache.
SUBTITLE: Sprache für die Untertitel.
DISC MENU: Sprache des DVD-Menüs.
PLAYER MENU: Sprache des Player-Menüs.
Gehen Sie mit vanach unten, um sich alle lassen und auszuwählen.

ÄNDERCODE

nige DVDs enthalten Sprachen, die sich nicht in den Listen für die sprochene Sprache, die Untertitelsprache oder die Sprache für sprochene Sprache, die Untertitelsprache oder die Sprache für sprochene Sprache, die Untertitelsprache können Sie mithilfe nes vierstelligen Ländercodes auswählen:

Wählen Sie den letzten Punkte "OTHER" am Ende der jeweiligen ziste und drücken Sie ENTER . Es erscheint ein Eingabefeld mit iner Stellen.

Beben Sie den Ländercode für die gewünschte Sprache ein. Sie inden die Codes in der Tabelle am Ende dieser Anleitung.

**Display Menu**TV ASPECT: siehe "SETUP - Schnelleinstellungen".

AUTO POWER OFF (Standardeinstellung: ON): Das Ger sich nach 30 Minuten ohne Benutzung automatisch ab.

## DOLBY DIGITAL: siehe

DOWN SAMPLING
Einstellung ON: Wenn der digitale Koaxial-Ausgang benutzt wird ("Heimkino-Anschluss"), werdenMedien, die mit einer Frequenz von 96 kHz codiert sind, mit 48 kHz wiedergegeben.
Einstellung OFF: Die Medien werden in ihrer Original-Frequenz wiedergegeben.
Der Menüpunkt DOLBY DIGITAL muss für diese Einstellungen auf

- . Code zu ändern, wählen Sie CHANGE , geben Sie eine ierstellige Zahl ein und drücken Sie ENTER ✔. verden, ein Passwort sten der Fernbedienung h diese Zahl. seitige Einstellung ist jetzt
- Sie 1-2-3-4 ein.

- PARENTAL LEVEL (Elternkontrolle)

   Öffnen Sie das Menü mit ENTER ✓. Es öffnet sich eine Liste mit neun Stufen von 1 bis 8 sowie ALL ("alle").

  Einstellung ALL: Keine Elternkontrolle eingestellt.
  Level 8 (ADULT "Erwachsene"): DVDs mit kodierten Szenen werden ohne Unterbrechung abgespielt.

  Levels 7-2: DVDs mit Szenen, die mit einem höheren Level als dem eingestellten kodiert sind, werden an den jeweiligen Szenen unterbrochen oder gar nicht abgespielt.

  Level 1(KID-SAFE): Diese DVDs sind auch für kleine Kinder geeignet.

230 V ~ 50 Hz 15 W < 5 W 2 sets 2 x 1.5 Volt, F PAL/NTSC

Laser Klasse 655 nm xxxx xxxxxx

Abspielbare Diskformate: Wenn Sie Audio-CDs spie DVD, DVD-R/RW, MP3, Audio-CD, CD-R/RW; JPEG-CDs elen, achten Sie bitte auf den Aufdruck:

Bitte beachten Sie:

Es gibt heute viele, zum Teil nicht standardisierte CDAufnahmeverfahren und Kopierschutzverfahren, sowie unterschiedliche
CD-R und CD-RW Rohlinge. Darum kann es in Einzelfällen zu
Einlesefehlern oder -Verzögerungen kommen. Dies ist kein Defekt
des Geräts.

ion Corporation autorisiert werden und zielt nur auf den Heimgebrauch nach Erlaubnis durch die Fa. Macrovision Corporation. Nachbau und

D D since

## FRONT PANEL

- C' (POWER/Standby LED)
   to switch the player ON or OFF

   Infrared sensor
   STOP)
   to stop playback

   Disc Tray
   (PLAY/PAUSE)
   to start, interrupt or resume disc p

- 6. I▲▲ (SKIP)
  to skip chapter/tracks backwards
  7. ▶►I (SEARCH/SKIP)
  to skip chapter/tracks forward
  8. ▲ (OPEN/CLOSE)
  to open/close the disc tray
  9. Troughs for the "feet" of the Disney TV set

## REAR VIEW

- 10. MAIN (AC Power Cord)
  connect to a standard AC outlet
  11. AUDIO OUT (Left/Right)
  connect to AUDIO inputs of an am stereo system
  12. VIDEO OUT
  connect to a TV
- 13. S-VIDEO OUT connect to a TV with S-Video inputs
  14. COAXIAL (Digital audio out) connect to AUDIO inputs of a digital (coaxi equipment
  15. SCART output connect to the 21-pin scart jack of a TV

## REMOTE CONTROL

- C' (POWER)
   switch DVD player ON or OFF

   O-9 numerical buttons
   S (SETUP)
   to access or remove the DVD setup menu
   to display the menu of a DVD disc
   fast reverse motion
   H (PLAY/PAUSE)
   to start playback/pause playback temporarily adult remote control in the picture: "Mickey"-Design kid's remote control in the picture: "Princess"-Design to stop playback
- 8./9.

  10./15 Arrow keys ( ✓ / ✓ / ✓ / ✓ )

  (down/up/left/right) to navigate to 9./15. I ✓ ( SKIP )

  to skip to chapters/tracks

  11. □ (REPEAT)

  repeat chapter, track, title, all

  12. ▲ (OPEN/CLOSE)

  to open/close the disc tray

  13. □ (DISPLAY)

  to access the display screen during DVD Audio CD playback

  14. ▶▶

  fast forward motion

  16. ✓ (ENTER)

  to confirm a menu selection

  17. △□ (REPEAT A-B)

  repeat a specific segmen n during DVD or

Hook ups	Loading batteries in the remote control 14	General14	Safety Instructions 13
Language Country Codes113	Technical Data20	DVD Setup19	Playing a disc17



- Setting the product up safely

  Choose a flat, firm surface to set the product on. Make sure that

   some distance from any walls is ensured

   no foreign bodies or fluids get into the unit (e.g., do not place vases on the unit)

   the unit does not get into contact with dripping water, splash water or humidity

   the unit is not exposed to direct sunlight

   the unit is not exposed to excessive heat, e.g. from radiators

   no open fire sources, such as candles, are placed close to the unit

et (230 V ~ 50 Hz) cl

mains connections accessible.
e unit to an easily accessible power socket (230 V ~ 50 to be within easy reach.
avoid tripping, do not use an extension lead.
ent for a long period of time or during a thunderstorm, put , pull out the AC mains plug.



**Do not repair the unit yourself.**In case the power supply cord or the unit is damaged, pull out the AC mains plug Under no circumstances attempt to open or repair the unit yourself. There is dang our Service Centre or to another qualifed workshop.

**CD-Player**The CD player is a Class 1 laser product. The unit is equipped with a safety system that prevents of dangerous laser beams during normal operation. To avoid injury to the eye, do not manipulate carefety system of the unit. Battery disposal
Empty batteries do r
point.



**Cleaning the unit**Always disconnect the AC mains plug before cleaning the unit.
To clean the unit, only use a moistened, soft cloth. Do not apply and/or labelling of the unit.

\_\_\_\_

## Supplied Accessories

- 2 remote controls (adult / children)
  2 sets of batterien, each 2 x 1.5 Volt "AA"
  SCART cable
  User's manual and guarantee documents



## In this Manual

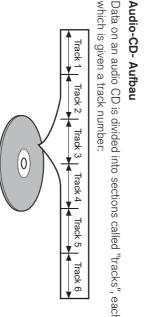
This DVD player plays DVD-video and audio CDs including MP3-CDs. The following symbols in this guide mean:

[DVD] Description refers to playback of DVD video discs.

[CD] Description refers to playback of audio CDs.

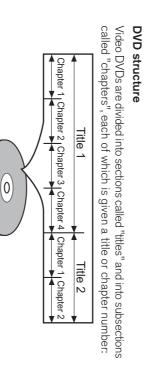
[MP3] Description refers to playback of MP3-discs.

About audio CDs and DVDs





**MP3**Moreover, this DVD player can play MP3-CDs, which – like computions – can be divided into folder, subfolders and individual files.



ly the first title of a DVD consists of licence and supplier ation. The next title is usually the film itself. Further titles may of e. g. "Making-of" documentaries, film previews or information actors.

Playback conditions are preset on some DVD discs, and these playback conditions take priority over user operatios on this player. If a function you selected does not operate as desired, this function my not be realised on the CD.

















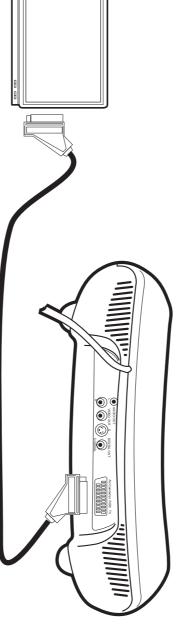
PLEASE NOTE:
- Do not mix alkaline and mang
- Do not mix old and new batter

GB

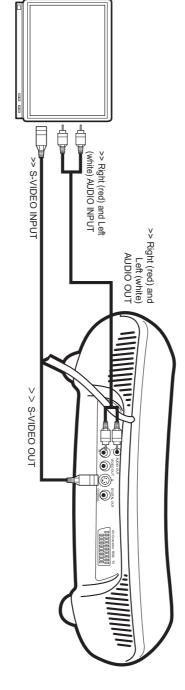
- \*t "MD 3723" or "MD 3721".

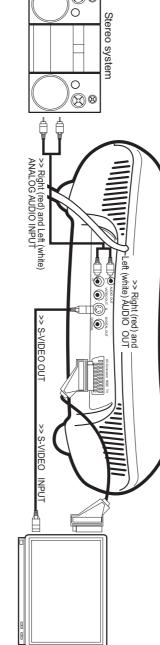
## ting to a TV using a SCART cable

ne TV and DVD, v



## ng to a TV usi S-VIDEO OUT and AUDIO

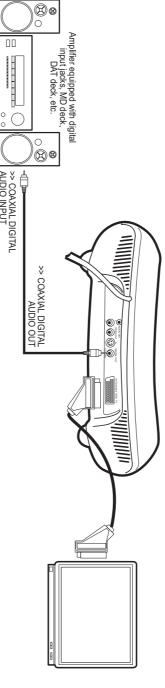




GB-15

## ecting to a Amplifier Equipped with Digital Input Jacks

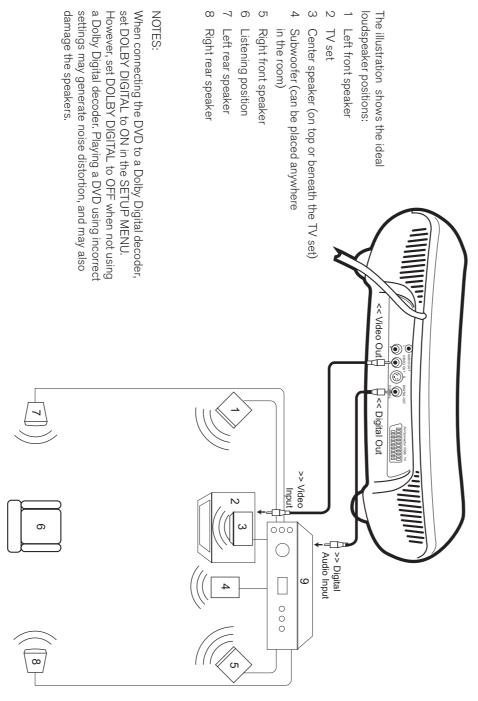
To connect the DVD to an Ar for the audio connections:



NOTE:
Set Dolby Digital or MPEG to OFF for audio outp distortion, and may also damage the speakers.

## cting to a Dolby Digital decoder or rece

ng the DVD player to playback a DVD in a 5.1 channel Dolby Digital surround format, the DVD player outputs a Dolby Digital or MPEG stream from its COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT jack. By hooking the player up to a Dolby Digital or MPEG decoder, you can enjoy a convincing, realistic ambience such as can be heard in movie theatres. – Use an audio coaxial digital cable for the audio connections:





Unless stated, remote control on the unit..



- DVD CD

  ner components
- urn on the power of the TV and, if necessary, any onnected to the DVD.

  lake sure the TV (and audio receiver) are set to the turn on the DVD, press POWER ひ.

  ress OPEN/CLOSE ▲ to open the disc tray.

  lace a disc in the tray with the label facing

- ess PLAY ▼.

  The tray closes. Normally, playback starts stomatically. If not, press PLAY again.

  The pending on the DVD, a title menu might spear on the screen first (see "Title Menu").



- errupt playback, press PAUSE **II** The picture PLAY ▶ to resume normal playback.
- ss STOP to stop playback. The picture will disa ssage appears on the screen.
  ss PLAY ▶ to resume playback at the point whe stopped.

## Fast Forward/Reverse

## During playback, press ♥♥ or ▲▲. – With DVDs, press repeatedly to selector reverse speed: x 2, x 4, x 8, x 16. To return to normal speed, press PLAY DVD CD MP3

- Slow Forward/Reverse

- During playback, press PAUSE■
   Then press ➤➤ or. ▲▲.
   Press repeatedly to select the required sp
   To return to normal speed, press PLAY ►.

## ibed are based on the ons can be carried out NOTE: If a feature or function i will appear on the scree

## Searching Titles

Numerical buttons

Press the numerical buttons for the desired track number.

Press the numerical buttons for the desired track number.

On the screen appears an entry field with two or three digits (e. g. – 5). If the desired title has less than two or three digits, enter the first empty digits with zeros: for "title 5" enter "05" in a two-digit field, "005" in a three-digit-field.

Playback will start automatically.

DVD CD MP3
epeatedly to move to

## Display

Press DISPLAY □ once: The elapsed and report the current track will be shown.
 Press DISPLAY □ once: The elapsed and report the total disc time will be shown.

- ying time
- MP3
- Press DISPLAY once: The name of the current title will be shown.

  Press DISPLAY twice: The name of the current title, the elapsing time, the repeat setting and the playback status will be shown.

- Press DISPLAY □ once: The elapsed and remaining playing time of the current chapter will be shown. Press the number buttons to go to another chapter directly (e. g. "02" for chapter 2).
   Press DISPLAY □ twice: The elapsed and remaining playing time of the current title will be shown. Press the number buttons to go to another title directly (e. g. "02" for title 2).
   Press DISPLAY □ three times: The current repeat setting and, if applicable, the layer number will be shown: L 0 = layer 0; L 1 = layer 1).

MP3 Playback

Disc Menu

## REPEAT TITLE/CHAPTER Press REPEAT during playback. The repeat mode changes with each pressing of the button as follows: CHAPTER (repeat current chapter) > TITLE (repeat current title) > OFF (repeat off) > etc. NOTE: The repeat function is not available with some scenes. Disc Menu To call up the disc menu of the DVD, press MENU ★. The disc menu normally contains the selection of audio lan subtitles, and chapters. Press an arrow key ✔∧< > to select an item and OK to the selection. NOTES: The repeat A-B section or track (CD). The Repeat A-B function features. Press the appropriate numerical key or use the arrow keys NOTE: Please note that it depends on the DVD if the disc- or title menu appears when pressing the corresponding key. If the menus cannot be called up through the keys, To call up the disc menu of the DVD, press MENU ★. The disc menu normally contains the selection of audio languages, subtitles, and chapters. Press an arrow key ★ ★ > to select an item and OK to confirm When a CD with MP3 files is inserted, the MP3 menu will appear on the TV screen. A group or folder is indicated by a folder icon. Press A or ➤ to select the desired group or track. If a group is selected (folder icon), press ➤ or OK to choose a subfolder or track. To return to the superiour folder, press <. Then press PLAY ➤ or OK to play the tracks, starting from the one you have chosen. Press STOP ■ to stop playback. NOTES: The unit recognizes a maximum of 255 folders and 256 files. The folders can be organised into a hierarchy of up to 8 levels. DVD normally contain menus to navigate the disc and access special features. Press the appropriate numerical key or use the arrow keys \^< > to highlight your selection. Press OK to confirm. NOTE: Press REPEAT → during playback. The repeat mode changes with each pressing of the button as as follows: TRACK (repeat current track) > → ALL(repeat complete disc) > → OFF (repeat off) > → TRACK etc. Press REPEAT during playback. The repeat mode changes with each pressing of the button as as follows: REPEAT ONE (repeat current track) > REPEAT FOLDER (repeat the current group) > repeat off) > etc. t) DVD CD appears briefly MP3 (DVD) JPEG playback If a CD with MP3 images is inserted, the JPEG menu appears on the screen. A group or folder is indicated by a folder icon. To open a folder, press OK. Select a picture with To open a folder, press OK. Press OK to view the picture in screen size. Now all pictures will appear subsequently for some seconds ("slide show"). If you want to stop the slide show, press STOP ■. In order to access the first folder (or the folder on the highest level), press "001" with the numerical buttons. Rotating the pictures This is how you can rotate the pictures: >: Rotates the picture by 90° clockwise <: Rotates the picture by 90° anti-clockwi >: Mirrors the picture horizontally >: Mirrors the picture horizontally ting the pictures

in DVD.

In the STOP-mode, press SETUP **\&** to There are two main setups: DVD Set

## k Setup 🖉 and Cu Setup 🜮

Navigate in the menus
Use the arrow keys > or < to select one of the main setups.
To enter a setup menu, press OK. The first menu item will be highlighted.

## uick Setup 🖔

\_AYER MENU slect a language for the player menu (On-Screer ench, Spanish, German, Dutch, Italian, Swedish, ortuguese. n-Display): English, 1, Danish, or

TV ASPECT
4: 3 Pan & Scan: A 4:3 TV displays the picture in functions it at the sides.
4: 3 Letter Box: A 4:3 TV set shows a 16:9 picture at the top and bottom
16:9 WIDE: Selection for TV with 16:9 format.

(default setting): Must be s a Dolby Digital Decoder. F: Can be selected when th jital Decoder.

cted to a Dolby

## 

## nguage can only be cho y DVDs, the languages o

AUDIO LANG: Spoken language.
SUBTITLE: Language for the subtitles.
DISC MENU: Language for the disc menu.
PLAYER MENU: Language for the player menu (O
• To select a language, scroll down with the 
> bu

DNTRY-CODE

The DVDs include languages which are not listed in for the audio grage, the subtitle language or the disc menu language. To select ha language, you can enter 4-digit-country-code.

The last item of the language list: "OTHER", with ENTER ✓. four-digit entry field opens.

Enter the four-digit-code list at the end of this mar

ault: OFF.
to ON to compress the range of sound was passages and enforce quiet passages ( s, that is to reduce t setting").

DOLBY DIGITAL: see "Quick Setup".

## DOWN SAMPLING Setting ON: If the digital coaxial output is used, ("home media coded with a frequency of 96 kHz will be down-

ig OFF: The media will be output in their original frequency.

nese settings, the menu DOLBY DIGITAL must be set to ON.

asked to enter a password for the first time, enter a four-digit er with the remote control. – Remember this new password. If irm with OK. The factory setting is now deleted. ange the password, select CHANGE. Enter the new four digit word, then press OK.

ter 1-2-3-4.

PARENTAL LEVEL

PARENTAL LEVEL

PARENTAL LEVEL

PARENTAL LEVEL

Setting ALL: There is no parental lock.
Level 8 (ADULT): DVDs with any rated scenes will be played.
Levels 7-2: Only DVDs with scenes rated the same as or lower than the chosen level will be played.
Level 1 (KID-SAFE): For DVDs which are suitable even for volume children.

230 V ~ 50 Hz 15 W 2 sets 2 × 1.5 Volt, PAL/NTSC

Laser class 1

Laser class 1

CLASER NLASE 1

DVD, DVD-R/RW, MP3, Audio CD, CD-R/RW, JPEG

only play CDs wihich are labelled as follows:

oneral Audio

r: 24 Bit

ISO 9660 format

Please note:
There are numerous, often not standardized techniques of CD recording and copying protection, as well as a great variety of blank CD-Rs and CD-RWs. Therefore reading mistakes or delays may occur in rare cases. This is no malfunction of the device.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellect property rights owned by Macrovision Corporation and other right owners.

Use of this copyright protection technology must be authorised by Macrovision Corporation and is intended for home and other limits viewing uses only unless otherwise authorised by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

The symbols DOLBY, PRO LOGIC and the double D DD symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. This product has been manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.

# LANDERCODES FUR DIE SPRACHAUSWAHL / LANGUAGE COUNTRY CODES

				1	
7161	Yoruba	R] 6266	Portuguese [POR] 6266	5447	Hausa
5665	Yiddish	6258	Polish	5367	Gujarati
7054	Xhosa	5247	Persian	5360	Guarani
6961	Wolof	6265	Pashto;Pushto	5758	Greenlandic
4971	Welsh	6247	Panjabi	5158	Greek [GRE]
6861	Volapuk	6159	Oromo [Afan]	5051	German [GER]
6855	Vietnamese	6164	Oriya	5747	Georgian
6764	Urdu	6149	Occitan	5358	Galician
6757	Ukrainian	र] 6061	Norwegian [NOR]	5271	Frisian
6669	Twi	6051	Nepali	5264	French [FRE]
6657	Turkmen	6047	Nauru	5255	Finnish [FIN]
6664	Turkish [TUR]	5960	Mongolian	5256	Fiji
6665	Tsonga	5961	Moldavian	5261	Faroese
6661	Tonga	5964	Marathi	5166	Estonian
6655	Tigrinya	5955	Maori	5161	Esperanto
4861	Tibetan	5966	Maltese	5160	English [ENG]
6654	Thai	5958	Malayalam	6058	Dutch [DUT]
6651	Telugu	5965	Malay	5047	Danish [DAN]
6666	Tatar	5953	Malagasy	4965	Czech
6647	Tamil	5957	Macedonian	5464	Croatian
6653	Tajik	5866	Lithuania	4961	Corsican
6658	Tagalog	5860	Lingala	7254	Chinese [CHI]
6568	Swedish [SWE]	5868	Latvian;Lettish	4947	Catalan
6569	Swahili	5847	Latin	5759	Cambodian
6567	Sundanese	5861	Laothian	4851	Byelorussian
5165	Spanish [SPA]	5767	Kurdish	5971	Burmese
6561	Somali	5761	Korean [KOR]	4853	Bulgarian
6558	Slovenian	6460	Kirundi	4864	Breton
6557	Slovak	5771	Kirghiz	4855	Bislama
6565	Siswat	6469	Kinyarwanda	4854	Bihari
6555	Singhalese	5757	Kazakh	5072	Bhutani
6550	Sindhi	5765	Kashmiri	4860	Bengali;Bangla
6560	Shona	5760	Kannada	5167	Basque
6660	Setswana	5669	Javanese	4847	Bashkir
6566	Sesotho	5647	Japanese [JPN]	4772	Azerbaijani
6554	Serbo-Croatian	5566	Italian [ITA]	4771	Aymara
6564	Serbian	5347	Irish [IRI]	4765	Assamese
5350	Scots Gaelic	5557	Inupiak	5471	Armenian
6547	Sanskrit	5551	Interlingue	4764	Arabic
6553	Sangho	5547	Interlingua	4759	Amharic
6559	Samoan	5560	Indonesian	6563	Albanian
6467	Russian [RUS]	5565	Icelandic [ICE]	4752	Afrikaans
6461	Romanian [RUM]	√J 5467	Hungarian [HUN]	4747	Afar
6459	Rhaeto-Romance	5445	Hindi	4748	Abkhazian

FE S F ES F ES F ES D